

"Lord I Call..." – Tone 8

Reader: In the Eighth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Soprano  
Alto

Lord, I call up - on You, hear— me. Hear me, O Lord!

Tenor  
Bass

Lord, I call up - on You,— hear— me; re-ceive the voice of my prayer

when I call up - on— You. Hear me, O Lord! Let my prayer a - rise

in Your sight as in - cense, and let the lift - ing up of—

my hands be an eve-ning sac - ri - fice. Hear me, O Lord!

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

We offer to You, O Christ,  
our evening song and reasonable service,  
for You willed to have mercy on us//  
by Your Resurrection.

We offer to You, O Christ, our evening song and reasonable service!

For You willed to have mercy on us by Your Resurrection!

v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

Lord, Lord, do not cast us away from Your face!  
For You willed to have mercy on us//  
by the Resurrection.

Lord, Lord, do not cast us away from Your face! For You willed to

have mercy on us by the Resurrection!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Rejoice, holy Zion!  
 Mother of the churches, the abode of God!  
 For you were the first to receive remission of sins//  
 by the Resurrection.

*v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

The Word of God the Father,  
 begotten before the ages,  
 in the latter times willed to be incarnate of the Virgin  
 and endured crucifixion unto death.  
 He has saved mortal man//  
 by His Resurrection.

v. (6) *If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

We glorify You, O Lord  
for You voluntarily endured the Cross for our sake.  
We fall down in worship before You, almighty Savior.  
Do not cast us away from Your face,  
but hear us and save us, Lover of man//  
by Your Resurrection!

We glo - ri - fy You, O Lord Who voluntarily endured the Cross for our sake.

We fall down in worship before You, O Al - migh - ty Sa - vibur.

Do not cast us a - way from Your face, but hear us and save us, O Lo - ver of Man

by Your Re - sur - rec - tion!

v. (5) *For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

Glory to You, O Savior Christ,  
only begotten Son of God, Who were nailed to the Cross//  
and resurrected from the tomb on the third day!

Glo - ry to You, O Sa - viour Christ, only-begotten Son of God Who  
 were nailed to the Cross and resurrected from the tomb on the third day!

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord.*

We glorify Your Resurrection from the dead, O Christ,  
 by which You have freed Adam's race from the tortures of Hades,//  
 and as God have granted to the world eternal life and great mercy.

We glo - rify Your resurrection from the dead, O Christ,  
 by which You have freed Adam's race from the tortures of Ha - - - des  
 and as God have granted to the world eternal life and great mer - cy.

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 4**

*(for Martyr Paramon)*

*(Thou hast given a sign)*

Manifestly illumined by the brightness of the Spirit of God,  
 O most blessed Paramon,  
 you despised the total darkness of idolatry.  
 When your time had come, O most blessed one,  
 you approached the suffering before you with courageous mind.

Revealed as victorious, you cast down the prideful enemy of all mortals,  
 as you magnified Christ.//  
 Entreat Him to save and enlighten our souls!

Manifestly illumined by the brightness of the Spir - it of God,  
 O most blessed Par - a - mon, you de - spised the total darkness of i - dol - a - try.  
 When your time had come, O most bless - ed one,  
 you approached the suffering before you with cour - a - geous mind.  
 Revealed as victorious, you cast down the prideful enemy of all mor - tals,  
 as you mag - ni - fied Christ. Entreat Him to save and en - light - en our souls!

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

Witnessing a great multitude  
 slaughtered for the King and God of all,  
 you burned with divine zeal, O Paramon, crying out:  
 "I am ever a true servant of Christ.  
 Understand, O evil tyrants,  
 for behold, I was summoned, and now I come  
 to be slain like an innocent lamb.

Therefore, do not be deceived:  
 I am forced to become an acceptable sacrifice to Him//  
 Who for my sake was freely slain in the flesh."

Witnessing a great mul - ti - tude slaughtered for the King and God of all,  
 you burned with divine zeal, O Paramon, cry - ing out:  
 "I am ever a true ser - vant of Christ. Understand, O e - vil ty - rants,  
 for behold, I was summoned, and now I come to be slain like an in - no-cent lamb.  
 Therefore, do not be de-ceived: I am forced to become an acceptable sac-ri-fice to Him  
 Who for my sake was free - ly slain in the flesh."

*v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

The honored choir of athletes,  
 three hundred seventy in number,  
 with faith cast down the falsehood of the evil-doers' idolatry.  
 You also were crowned with them,  
 having struggled with a courageous mind, O Paramon,  
 and, rejoicing, you have joined the choirs of the bodiless hosts.  
 Ever pray with them that we, who honor and bless you, //

may be delivered from all sorrow and dangers!

The honored choir of ath - letes, three hundred seventy in num - ber,

with faith cast down the falsehood of the evil - doers' i - dol - a - try.

You also were crowned with them,

having struggled with a courageous mind, O Par - a - mon,

and, rejoicing, you have joined the choirs of the bod - i - less hosts.

Ever pray with them that we, who honor and bless you,

may be delivered from all sorrow and dan - - gers!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 8***(Theotokion – Dogmatikon)*

The King of heaven, because of His love for man,  
 appeared on earth and dwelt with men.

He took flesh from the pure Virgin  
 and after assuming it, He came forth from her.

The Son is one: in two natures, yet one Person.

Proclaiming Him as perfect God and perfect Man,  
 we confess Christ our God!!!

Entreat him, O unwedded Mother, to have mercy on our souls!

The King of Heaven, because of His love for man, appeared on earth and  
 dwelt with men. He took flesh from the pure Vir - - - gin;  
 and after assuming it, He came forth from her. The Son is one; in two  
 natures, yet one per - - son. Proclaiming Him as perfect God and per - - fect Man,  
 we con-fess Christ our God! Entreat Him, O unwedded mother, to have mer-cy on our souls!

*Priest:* Wisdom! Let us attend!

*Choir:* O Gladsome Light ... (p. 16)

## Aposticha – Tone 8

Descending from heaven to ascend the Cross,  
the Eternal Life has come for death  
to raise those who had fallen;  
to enlighten those in darkness.//  
O Jesus, our Savior and illuminator, glory to You!

De - scend - ing from heaven to as - cend the Cross, the eternal Life has  
come for death to raise those who had fall - en; to enlighten  
those in dark - ness! O Jesus, our Saviour and Illuminator, glo - ry to You!

*v. The Lord is King; He is robed in majesty!*

We glorify Christ, who rose from the dead.  
He accepted the human body and soul,  
and freed both from sufferings.  
His most pure soul descended to Hades, which He spoiled.  
His holy body did not see corruption in the tomb.//  
He is the Redeemer of our souls.

We glo - rify Christ Who rose from the dead! He accepted the human

bo - dy and soul, and freed both from suf - fer - ings! His most pure

soul descended to Ha - des, which He spoiled! His holy body did not see

cor - rup - tion in the tomb! He is the Re - deem - er of our souls!

*v. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

In psalms and songs we glorify Your Resurrection from the dead, O Christ.  
By it, You have freed us from the tortures of hell//  
and as God have granted us eternal life and great mercy.

In psalms and songs we glorify Your Resurrection from the dead, O Christ!

By it, You have freed us from the tor - tures of hell,

and as God have granted us eternal life and great mer - cy!

*v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth,  
 by Your suffering on the Cross You have gained passionlessness for me.  
 Accepting burial and arising in glory,  
 You resurrected Adam with Yourself by Your almighty hand.  
 Glory to Your rising on the third day!  
 By it You have granted us eternal life and cleansing of sins//  
 as the only compassionate One.

O Ma - ster of all, incomprehensible Creator of hea - ven and earth!

By Your suffering on the Cross You have gained pas - sion - less - ness for me!

Accepting burial and a - ris - ing in glo - ry, You resurrected Adam

with Yourself by Your Al - mighty - y hand! Glory to Your rising

on the third day! By it You have granted us eternal

life and clean-sing of sins as the only com-pas-sion-ate One!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.  
Amen.*

*(Theotokion – Tone 8)*

O Unwedded Virgin,

who ineffably conceived God in the flesh.

O Mother of God most high,

accept the cries of your servants, O blameless one!

Grant cleansing of transgressions to all!!!

Receive our prayers and pray to save our souls!

O unwedded Vir - gin, who ineffably conceived God in the flesh!

O Mo - ther of God most high! Accept the cries of your servants, O blame-less one!

Grant cleansing of trans-gres-sions to all! Receive our prayers and pray to save our souls!

*St. Simeon's Prayer (p. 25)*

(at Great Vespers)

Tone 8

Troparion

(Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 8)

You descended from on high, O Merciful One!

You accepted the three day burial to free us from our sufferings!//

O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!

You de - scend - ed from on high, O Mer - ci - ful One!

You ac - cept - ed the three - day burial to free us from our suf - fer - ings!

O Lord, our Life and Re - sur - rec - tion: Glo - ry to You!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

Tone 4

Troparion

(Martyrs)

(Troparion for the Martyrs – Tone 8)

Your holy martyrs Paramon and Philumenus and those with them, O Lord,

through their sufferings have received incorruptible crowns from You, our God.

For having Your strength, they laid low their adversaries,

and shattered the powerless boldness of demons.//

Through their intercession, save our souls!

Soprano  
Alto

Your holy martyrs Paramon and Philumenus and those with

Tenor  
Bass

them, O Lord, through their sufferings have received incorruptible

crowns from You, our God. For having Your strength, they laid

low their ad - ver - sar - ies, and shattered the powerless boldness

of de - mons. Through their intercessions, save our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4 Resurrectional Dismissal Theotokion**

*(Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 4)*

The mystery of all eternity,  
 unknown even by Angels,  
 through you, Theotokos, is revealed to those on earth:  
 God incarnate by union without confusion.  
 He voluntarily accepted the Cross for us,  
 by which He resurrected the first-created man, //  
 saving our souls from death.

Soprano  
 Alto  
 Tenor  
 Bass

The mystery of all e - ter - ni - ty, un - known even by

an - gels, through you, Theotokos, is revealed to those on earth:

God incarnate by union without con - fu - sion. He voluntarily

accepted the Cross for us, by which He resurrected the first -

cre - a - ted man, saving our souls from death.

*Then, the dismissal (p. 26)*

**(at the Divine Liturgy)**

**Tone 8**

**Troparion**

*(Resurrection)*

*(Resurrectional Troparion – Tone 8)*

You descended from on high, O Merciful One!

You accepted the three day burial to free us from our sufferings!//

O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!

You de - scend - ed from on high, O Mer - ci - ful One!

You ac - cept - ed the three - day burial to free us from our suf - fer - ings!

O Lord, our Life and Re - sur - rec - tion: Glo - ry to You!

**Tone 4**

**Troparion**

*(Martyrs)*

*(Troparion for the Martyrs – Tone 8)*

Your holy martyrs Paramon and Philumenus and those with them, O Lord,

through their sufferings have received incorruptible crowns from You, our God.

For having Your strength, they laid low their adversaries,

and shattered the powerless boldness of demons.//

Through their intercession, save our souls!

Soprano  
Alto

Your holy martyrs Paramon and Philumenus and those with

Tenor  
Bass

them, O Lord, through their sufferings have received incorruptible  
crowns from You, our God. For having Your strength, they laid  
low their ad - ver - sar - ies, and shattered the powerless boldness  
of de - mons. Through their intercessions, save our souls!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

**Tone 4**

**Kontakion**

*(Martyrs)*

*(Kontakion for the Martyrs – Tone 8)*

Urged on by the commandments of God,  
with patience, you cleansed your souls from all defilement.  
You reached perfection as spiritual athletes,  
and renounced sacrifice to idols.  
Imitating Christ, you were slain with a spear,  
O most blessed Paramon and Philumenus.//  
Always fervently intercede with Christ on behalf of the world!

Soprano  
Alto  
Tenor  
Bass

Urged on by the com - mand - ments of God, with

patience, you cleansed your souls from all de - file - ment. You

reached perfection as spiritual ath - letes; you re - nounced

sacrifice to i - dols. Imitating Christ, you were slain

with a spear, most blessed Paramon and Phil - u - men - us.

Always fervently intercede with Christ on be - half of the

world.

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 8**

**Kontakion**

*(Resurrection)*

*(Resurrectional Kontakion – Tone 8)*

By rising from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam.

Eve exults in Your Resurrection,

and the world celebrates Your rising from the dead, O greatly Merciful One!

By ri-sing from the tomb, You raised the dead and resurrect-ed A - dam.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the treble staff.

Eve ex-ults in Your Re-sur-rec - tion. And the world ce - le - brates Your

The second system of musical notation continues the grand staff from the first system. A vertical dashed line indicates a measure rest or a section break. The lyrics are written below the treble staff.

rising from the dead, O great - ly Mer - ci - ful One!

The third system of musical notation concludes the piece with a double bar line. The lyrics are written below the treble staff.

*(then, p. 83)*

**Tone 8****Prokeimenon***(Resurrection)**Prokeimenon, Tone 8**Priest: Let us attend! † Peace to all!**Reader: And with your spirit!**Priest: Wisdom!**Reader: The Prokeimenon, in the 8<sup>th</sup> Tone: Pray and make your vows before the Lord, our God!**Choir: Pray and make your vows before the Lord, our God!*

Pray and make your vows be-fore the Lord our God!

*Reader: In Judah God is known; His name is great in Israel.**Choir: Pray and make your vows before the Lord, our God!!*

Pray and make your vows be-fore the Lord our God!

*Reader: Pray and make your vows ...**Choir: ... before the Lord, our God!*

be-fore the Lord our God!

*Deacon: Wisdom!***Epistle: (224) Ephesians 4:1-6****Reader: The Reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Ephesians.***Deacon: Let us attend!*

*Reader: Brothers and sisters, I, being the prisoner in the Lord, beg you to walk worthily of the calling with which you were called. Walk with complete lowliness and humility, with patience, bearing with one another in love; being eager to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. There is one body and one Spirit, even as you also were called to one hope when you were called; one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is over all, and through all, and in us all.*

*Priest: † Peace to you who read!**Alleluia: Tone 8**Reader: **And to Your spirit.** In the 8<sup>th</sup> Tone: Alleluia, Alleluia, Alleluia!**Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**Reader: Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior!**Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!*

*Reader:* Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with songs of praise!

*Choir:* Alleluia! Alleluia! Alleluia!

---

**Gospel: (71) Luke 13:10-17 – Page 150**

---

*Priest:* The reading from the Holy Gospel according to St. **Luke**.

*Choir:* Glory to You O Lord, Glory to You.

*Priest:* At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the Sabbath day.

Behold, there was a woman who had had a spirit of infirmity for eighteen years. She was bent over and could not straighten herself up. When Jesus saw her, he called her, and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity!" He laid his hands on her and immediately, she stood up straight and glorified God.

However, the ruler of the synagogue was indignant because Jesus had healed on the Sabbath. He said to the crowd, "There are six days in which people should work! Therefore, come on those days and be healed, not on the Sabbath day!"

Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each one of you free his ox or his donkey from the stall on the Sabbath, and lead it out to water? Should not this woman, a daughter of Abraham who was bound by Satan for eighteen years, be freed from this bondage on the Sabbath day?"

As he said these things, all his adversaries were put to shame and all the people rejoiced over all the glorious things that were done by him.

*Choir:* Glory to You O Lord, Glory to You.

---

**Sermon – Fr. Maximos**

*(then p. 89)*

---